



وزارة العدل

دعوة إعادة طرح العطاء رقم (٢١/ش/ل/٢٠٢٣)

شراء خدمات الصيانة المحلية لقواعد البيانات

ترغب وزارة العدل بإعادة طرح عطاء " شراء خدمات الصيانة المحلية لقواعد البيانات" فعلى المناقصين الراغبين في شراء نسخة من وثائق الشراء مراجعة وزارة العدل (أمين سر لجنة الشراء الرئيسية/ لوازيم و خدمات استشارية) للحصول على وثائق الشراء مقابل مبلغ (٢٥) دينار غير مسترده ولغاية الساعة الثانية بعد الظهر يوميا، موعد الحصول على نسخ العطاء ابتداء من يوم الخميس الموافق (٢٠٢٣/٠٨/١٧)، وآخر موعد لشراء النسخ وإيداع العروض مغلقة في صندوق العطاءات لدى قسم المشتريات الساعة الثانية عشر ظهراً يوم الثلاثاء الموافق (٢٠٢٣/٠٩/٠٥)، تفتح العروض في يوم الثلاثاء الموافق (٢٠٢٣/٠٩/٠٥) الساعة الثانية عشر ظهراً .

١. سند كفالة دخول العطاء بنسبة (٣%) من قيمة عرض السعر الاجمالي المقدم، على شكل كفالة بنكية او شيك بنكي مصدق وتكون باسم "معالي وزير العدل بالإضافة لوظيفته".
 ٢. تقديم رخصة مهن سارية المفعول.
 ٣. تقديم سجل تجاري ذات علاقة بموضوع الشراء.
 ٤. غرامة التأخير هي (١%) عن كل اسبوع او جزء من الاسبوع من قيمة الاحالة النهائية للمواد التي لم يتم توريدها او التأخر في توريدها.
 ٥. الالتزام الكامل ببنود نظام المشتريات الحكومية رقم ٨ لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته.
 ٦. مدة التوريد لا تتجاوز تاريخ (٢٠٢٣/٩/٢١).
 ٧. يقدم المناقص العرض على نسخة وفي مغلف مغلق ويثبت اسم الشركة ورقم العطاء مع التوقيع والختم على كل وثيقة بما فيها الكتالوجات.
 ٨. عدم تقديم بدائل لعرض السعر.
 ٩. مدة صلاحية عرض السعر وكفالة دخول العطاء (٩٠) يوماً .
 ١٠. كتابة رقم الهاتف والفاكس بشكل واضح لاعتماده في المخاطبات الرسمية.
- * أجور الإعلان على من يرسو عليه العطاء مهما تكرر .

* على المناقص التأكد من المرفقات و عددها ، و الدائرة غير مسؤولة عن فقدان أو نقص أي مرفق أو صفحة بعد شراء دعوة العطاء و يتحمل المناقص مسؤولية عدم قيامه بالتدقيق و التأكد من اكتمال الوثائق .

واقبلوا الاحترام،،،

وزير العدل

محمد بن عبد الله

تجديد عقد صيانة ادارة قواعد البيانات المحلي
جدول الكميات والشروط الخاصة

Bill of Quantity:

Item	Description	Qty	U. Price	T. Price
1	Oracle local support for the following : 1- Oracle databases 2- Oracle RAC 3- Oracle data guard 4- Oracle Cloud control 5- Oracle Golden Gate 6- Oracle Web logic (forms & reports)	One Year		
Total				

الشروط الخاصة:

- يشترط ان يكون المناقص وكيلًا معتمدًا لشركة اوراكل.
- يلتزم المناقص بتعبئة الأسعار على جدول الكميات أعلاه.
- يلتزم المناقص الموافقة على كافة البنود بشروط الاتفاقية المرفقة.
- تبدأ الاتفاقية من تاريخ 2023/9/21 ولمدة عام.
- يتم دراسة العروض المقدمة على أساس مقارنة الأسعار بالإحالة للسعر الأقل وبما يتوافق مع نص المادة رقم 29 من تعليمات تنظيم إجراءات المشتريات الحكومية لسنة 2022 والصادرة بالاستناد لأحكام المادة (95) من نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022.

وزارة العدل
مديرة تكتبها الخدمات

سلطنة عمان



المملكة الأردنية الهاشمية

وزارة العدل

اتفاقية صيانة قواعد البيانات

الفريق الأول: وزارة العدل ويمثلها وزير العدل أو من يفوضه / العنوان (عمان/الدوار الثالث/ مقابل وزارة التخطيط والتعاون الدولي/ شارع توفيق أبو الهدى/ بناية رقم (8)).

الفريق الثاني: شركة ، و للمسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والتموين/ دائرة مراقب عام الشركات في سجل الشركات ذات مسؤولية محدودة تحت رقم () تاريخ /.../.. ، الرقم الوطني للمنشأة (.....) ويمثلها السيد و رقمه الوطني (بموجب بطاقة الاحوال المدنية) () او من يفوضه .عنوان الشركة عمان -.....بناية رقم (.....) وفقا لشهادة تسجيل الشركة رقم (.....) تاريخ // .

حيث أن الفريق الأول مؤسسة حكومية تمتلك رخص استخدام منتجات (أوراكل) المشمولة بالملحق رقم (1) وحيث أن الفريق الثاني شركة متخصصة (.....) في صيانة قواعد البيانات ، اتفق الفريقان على ما يلي:

المادة الأولى: -

تعتبر المقدمة والملحق وقرار الإحالة و أمر الشراء الخاص بالعتاء رقم (.....) جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية وتقرأ معها كوحدة واحدة لكافة الغايات و المقاصد.

وزارة العدل
مديرية تكنولوجيا المعلومات

المادة الثانية: -

يلتزم الفريق الأول بما يلي: -

1. مراقبة قواعد البيانات والابلاغ في حال حدوث اعطال.
2. التأكد من وجود نسخ (backup) يومية لكافة قواعد البيانات والابلاغ في حال وجود أي اعطال تتعلق بإصدار هذه النسخ.
3. التحقق من مزامنة البيانات سواء المتعلقة (golden gate) او مزامنة البيانات بين مركز الحاسوب الرئيسي ومركز الحاسوب البديل وابللاغ الفريق الثاني في حال وجود اعطال لمعالجتها واصلاحها.
4. الإشراف على تنفيذ بنود هذه الاتفاقية ومراقبة سير الأعمال التي ينفذها الفريق الثاني من خلال مديرية تكنولوجيا المعلومات/ قسم البنية التحتية في مركز الوزارة.

المادة الثالثة: -

يلتزم الفريق الثاني بما يلي: -

1. إجراء أعمال الصيانة الدورية الوقائية (وهي الصيانة الوقائية للبرمجيات والتي تشمل المعايرة Tuning والفحص والدعم الفني وتركيب إصلاحاتها Patches and Fixes مع أعمال الاستشارات) بمعدل مرة واحدة كل شهر وبشكل يضمن سير عمل قواعد بيانات أوراكل بصورة مستمرة وابقاؤها صالحة للعمل بصورة فاعلة ، مع احقية الفريق الاول باستدعاء الفريق الثاني اذا تطلبت مقتضيات العمل ذلك.
2. البدء بإصلاح الاعطال فور التبليغ عنها وبأى وقت وعلى مدار الساعة .
3. حذف الملفات غير الضرورية خلال الزيارات الدورية.
4. تزويد الفريق الاول بتقارير فنية بعد الانتهاء من كل زيارة صيانة للموقع ، والزيارات الدورية والوقائية يشمل تقييم الوضع الحالي والاعطال التي حدثت على قواعد البيانات واوقات حدوثها والاجراء الذي قامت به الشركة لحل هذه الأعطال أو اي تعديلات قام الفريق الثاني بتنفيذها على قواعد البيانات لأغراض الصيانة بالتفصيل وبشكل شهري من خلال البريد الالكتروني .
5. اصلاح اي اعطال قد تحدث على (Cloud control) لتسهيل مراقبة قواعد البيانات وحل المشاكل خلال مدة لا تتجاوز يوم عمل .
6. إصلاح قواعد البيانات خلال مدة أقصاها ساعة من وقت التبليغ وتمدد عند الضرورة بموافقة الفريق الأول بما يتناسب مع العطل والمدة التي يحتاجها للإصلاح .
7. اصلاح أي اعطال قد تحدث على (Golden Gate) او اي نظام مزامنة يتم استخدامه وإجراء التعديلات المطلوبة من قبل الفريق الاول على كل ما يتعلق بالنظام .
8. توسيع المساحة التخزينية لقواعد البيانات عند الحاجة لذلك.

وزارة العدل

مديرية تكنولوجيا المعلومات

9. متابعة الملفات المؤقتة (Alert & Trace Files) وفحصها للتأكد من عدم ظهور مشاكل واخطاء في قاعدة البيانات.
10. اتخاذ جميع الاجراءات اللازمة للمحافظة على سلامة المعلومات (Backup) ويكون مسؤولا عنها في حال حدوث اي اعطال .
11. إجراء أي تعديلات موصى بها من قبل شركة اوراكل عند ظهور عيوب فنية (Bugs) ومعالجة هذه العيوب من خلال (Patches & Fixes).
12. تقديم المساعدة في عمليات اخذ النسخ الاحتياطية واسترجاعها (RMAN Utility, Export & Import utilities) والمساعدة في بناء الملفات الخاصة بالنسخ الاحتياطية وحفظها في اكثر من مكان آمن.
13. تقديم المساعدة في عمليات تحسين الأداء للنظام (Performance Tuning) بأفضل طريقة ممكنة.
14. تقديم المساعدة في حالة إعادة تجهيز الخوادم الرئيسية وتنزيل قواعد بيانات أوراكل وإعادة تعريفها في الحالات الطارئة.
15. تنصيب وتشغيل قواعد بيانات أوراكل على اي اجهزة وخوادم او أي نوع من انواع الاجهزة التي قد يتم استخدامها من قبل الفريق الاول وتقديم المساعدة في حال انشاء وصيانة البيئة التجريبية لقواعد البيانات.
16. تأمين قواعد البيانات بما يتلاءم مع المعايير والتقارير الصادرة من الامن السيبراني وتحمله المسؤولية الكاملة بحمايتها من أي هجمات سواء كانت سيبرانية او غيرها .
17. تقديم كفاءة حسن تنفيذ باسم معالي وزير العدل بالإضافة الى وظيفته بواقع (10%) من القيمة الإجمالية للاتفاقية لمدة عام تبدأ من تاريخ التوقيع على الاتفاقية على شكل كفاءة بنكية أو شيك مصدق صادر عن احد البنوك العاملة في المملكة سندا لأحكام المادة (15/ج) من تعليمات تنظيم إجراءات المشتريات الحكومية لسنة 2022 .
18. طلب الخبراء من الشركة الصانعة وعلى نفقته الخاصة في الحالات التي يتضح عدم إمكانية إجراء أعمال الصيانة لقواعد البيانات من قبل الفريق الثاني، والاجابة على استفسارات الفريق الاول المتعلقة ببرمجيات اوراكل وكيفية التعامل معها.
19. ان يكون مسؤولاً عن سلوك موظفيه خلال اجراء اعمال الصيانة وعلى هؤلاء التقيد بالأنظمة والتعليمات الخاصة بالفريق الأول، ويحق للفريق الأول أن يطلب استبدال أي موظف لدى الفريق الثاني يثبت عدم مراعاته لذلك أو عدم كفاءته ومقدرته على تنفيذ الأعمال المطلوبة.

المادة الرابعة: -
إجراءات العمل

1. يتم تبليغ الفريق الثاني بوجود عطل لقواعد البيانات للقيام بأعمال الصيانة طيلة أيام الأسبوع على مدار (24) ساعة وعلى ان يشمل ذلك أيام العطل الرسمية وبكافة الظروف وعلى ان يتم البدء بإصلاح الاعطال فور التبليغ عنها وبأي وقت وعلى مدار الساعة.
2. يتم عقد اجتماعات دورية بحضور الجهات ذات العلاقة وكلما دعت الحاجة لعقد اجتماع أو بناء على طلب الفريق الأول لمتابعة وحل الصعوبات التي قد تعترض سير تنفيذ هذه الاتفاقية.

المادة الخامسة: -

- 1- على الفريق الثاني الحفاظ على سرية المعلومات و البيانات المملوكة للفريق الاول والتي سيتم تبادلها معه بموجب هذه الاتفاقية والتي لا يجوز اطلاق الغير عليها و لا يجوز التنازل عن سريتها و لا يجوز الافصاح عنها ما لم يتم الحصول على موافقة الفريق الاول الخطية مسبقاً.
- 2- جميع المعلومات السرية العائدة للفريق الاول تبقى ملكا له بحيث يكون الفريقين مخولين باستخدامها وفقا لأحكام وشروط هذه الاتفاقية .

المادة السادسة: -

تكلفة الاتفاقية والأعمال وطريقة الدفع :-

- 1- تكون القيمة الاجمالية للاتفاقية (.....) دينار أردني شاملاً كافة الرسوم وضريبة المبيعات بنسبة (16%) و أية رسوم أخرى .
- 2- تدفع قيمة الاتفاقية السنوية على دفعتين كما يلي:-
أ- (50%) بعد مرور ستة اشهر من تاريخ توقيع الاتفاقية.
ب- (50%) عند انتهاء مدة العقد .
- 3- تغطي قيمة الاتفاقية السنوية جميع الزيارات والأعمال بما في ذلك تنقلات و أجور نقل أجهزة و أدوات و لوازم الفريق الثاني و أي تكاليف أخرى تقتضيها حاجة العمل.

المادة السابعة

- 1- في حال إخلال الفريق الثاني بأي شرط من شروط هذه الإتفاقية يحق للفريق الأول إنهاء هذه الإتفاقية دون اعدار او انذار ومصادرة الكفالة البنكية و تحميل الفريق الثاني المسؤولية القانونية و المالية عن كافة الأضرار الناتجة.

وزارة العدل
مديرية تكنولوجيا المعلومات

- 2- اذا تخلف الفريق الثاني عن القيام بالأعمال المتفق عليها خلال مدة (5ايام) عمل أو خالف احدى بنود الاتفاقية يستطيع الفريق الاول التعاقد مع أية جهة أخرى ذات خبرة للقيام بأعمال الصيانة و ذلك على نفقة الفريق الثاني (ولا يحق له الاعتراض على أي جهة او تكلفة) وتحسب كلفة اعمال الصيانة من قيمة العقد .
- 3- يتحمل الفريق الثاني قيمة أية خسائر أو أعطال أو تلف التي يقوم بها مستخدمو الفريق الثاني اثناء عملية الصيانة أو عدم القيام بالأعمال المنصوص عليها بالاتفاقية ويحتفظ الفريق الأول بحقه بالمطالبة بقيمة تلك الخسائر وبدل عطل أو ضرر.

المادة الثامنة

الغرامات المترتبة:

- 1- يغرم الفريق الثاني بغرامة (1%) عن كل تأخير أسبوع او جزء من الاسبوع من قيمة العطاء في حال التأخير عن تنفيذ بنود هذه الاتفاقية.
- 2- تحسم الغرامات المنصوص عليها في الاتفاقية من المطالبات المالية للفريق الثاني.

المادة التاسعة: -

- 1- تعتبر أية رسالة مرسلة بالبريد الإلكتروني أو بالبريد المسجل أو بالفاكس بمثابة إخطار مسلم إلى الفريق الثاني ويُعتمد عنوانه المبين أدناه:
- عنوان الفريق الثاني: الأردن – عمان – ص.ب (.....) (فاكس (.....)) هاتف (.....) (البريد الإلكتروني (.....)) .
- 2- إذا قام الفريق الثاني بتغيير عنوانه فيبقى العنوان المبين أعلاه صالحاً للمراسلات وبكافة الاتصالات إلى حين إشعار الفريق الاول بالعنوان الجديد الذي يجب أن يكون واضحاً ويتضمن أرقاماً سليمة وواضحة وصالحة وإلا فيحق للفريق الأول بخلاف ذلك عدم الاعتراف به.

المادة العاشرة :-

مدة الاتفاقية سنة ميلادية كاملة تبدأ من تاريخ (/ / 20) وقابلة للتجديد باتفاق الفريقين وذلك في مدة اقصاها شهر قبل تاريخ انتهائها.

المادة الحادية عشرة: -

- 1- تطبق القوانين والأنظمة والتعليمات السارية المفعول في المملكة الأردنية الهاشمية عند نشوء نزاع حول تطبيق هذه الاتفاقية.
- 2- تكون محكمة بداية عمان (قصر العدل/ العبدلي) هي صاحبة الاختصاص للنظر في أي دعوى تقام بين الفريقين ناتجة عن هذه الاتفاقية في حال عدم تمكن الفريقين من حل النزاع ودياً.

المادة الثانية عشرة:-

تتكون هذه الاتفاقية من مقدمة و(12) بنداً وملحق وتقع على (8) صفحات وتعتبر جميعها وحدة واحدة وتفسر مقدماتها وبنودها وفقراتها باعتبارها مكملة لبعضها البعض وسلمت نسخة لكل فريق تحريراً في عمان بتاريخ / / .

الفريق الأول
وزارة العدل – عمان
معالي وزير العدل أو من
يفوضه
التوقيع

الفريق الثاني
المتعهد.....
ويمثلها السيد
التوقيع

وزارة العدل
مديرية تكنولوجيا المعلومات

ملحق (1) بيئة عمل أوراكل المشمولة بالاتفاقية

Quantity	Description	License Metric	Location	Operating system
5	Oracle 19c Database enterprise edition	processor	قصر العدل	Solaris
4	Oracle 19c Real Application Cluster	processor	قصر العدل	Solaris
5	Oracle 19c Database enterprise edition	processor	وزارة العدل	Solaris
5	Oracle 19c Database (source) designation	Database	قصر العدل	Solaris
1	Cloud Control		قصر العدل	Linux/Solaris
2	Web logic (Forms & Report)		قصر العدل	Linux/Windows

*ملاحظة: ان هذه الاتفاقية لا تشمل على قطع غيار فهي متعلقة بصيانة أنظمة فقط.

وزارة العدل
مديرية تكنولوجيا المعلومات